

討論文件

荃灣區議會

渠務署在荃灣區的工作

背景

1. 政府完成了區議會角色、職能及組成之檢討，並提出多項建議，其中包括加強區議會和政府之溝通，讓部門首長出席區議會會議，各區區議會都十分支持此建議。為落實此建議，渠務署署長將於 7 月 26 日向荃灣區議會簡介該署之職能及其在荃灣之主要工程項目，及聽取議員對渠務署工作的意見。

組織架構及工作綱領

2. 渠務署是在 1989 年 9 月 1 日成立，屬發展局九個部門的其中之一。截至 2011 年 6 月，渠務署共約有 1,800 名員工。

3. 本署的主要兩大工作範疇，是規劃、建造及操作雨水排放系統和污水收集、處理及排放系統設施，使市民免受水浸威脅，並得到有效的污水處理服務。

4. 架構方面，本署設有總部及四個功能分科，分別為污水處理服務科、操作維修科、設計拓展科，以及機電工程科。荃灣的防洪及污水工程主要由設計拓展科轄下的顧問工程管理部及工程管理部負責。至於污水處理設施包括深井污水處理廠及馬灣污水處理廠的日常運作和維修則分別由機電工程科轄下的污水處理 1 部及 2 部負責。而渠道日常維修及操作則由操作維修科轄下的九龍及新界南和香港及離島渠務部負責。

荃灣的渠務情況

雨水系統

5. 多年來，荃灣區日趨都市化，發展迅速，加上區內土地用途轉變，許多天然土地已經被鋪築成道路及蓋上了建築物，無法透水，以致雨水再不能自然地滲入泥土流散。

6. 為減低荃灣區的水浸風險，渠務署已於 2008 年完成「荃灣及葵涌市區雨水排放系統改善工程」。該項工程範圍包括建造長約 1,200 米的排水渠，並為長約 450 米的排水渠和箱形暗渠進行結構修復工程。有關工程完成後已減低荃灣區的水浸風險。

7. 為進一步提升荃灣區的整體防洪水平，渠務署現正展開「荃灣雨水排放隧道工程」。工程完成後，雨水排放隧道將截取高地集水區的雨水，然後通過雨水排放隧道輸送至位於油柑頭的排水口排放到大海。此方案不但減輕現有排水系統的負荷，更可避免為提升現有排水系統，而需要在荃灣的繁忙街道上進行廣泛路面開挖工程，從而減少對市民的滋擾。荃灣雨水排放隧道將會提升荃灣區的整體排洪能力，使區內的水浸風險得以紓緩。整項工程費用約 12 億 6,000 萬元。

8. 此外，渠務署又安排定期檢查及清理雨水渠。以 2010 年為例，渠務署在荃灣區分別檢查了 81 公里及清理了 29 公里的雨水渠。2010 至 2011 年度的保養維修費約為 175 萬元。

污水系統

9. 荃灣區未敷設污水渠的鄉村或地區所排出的污水是附近海域污染源頭之一。為改善區內衛生環境，渠務署一向致力擴展區內的污水收集系統。例如：本署於 2009 年已完成為青龍頭、汀九及深井一帶的鄉村敷設公共污水收集系統。隨着荃灣區一帶海域水質的改善，政府已於本年 6 月 15 日重開區內四個泳灘。本署亦正計劃進一步擴展荃灣區的公共污水收集系統。規劃中的公共污水收集系統工程包括為川龍村、老圍及嘉龍村敷設總長約 4.8 公里的污水渠，將有關地區的污水分別送往昂船洲污水處理廠及深井污水處理廠處理及排放。整項工程費用約 1 億 2,500 萬元。

10. 為促進荃灣區的可持續發展，政府於 2010 年 4 月完成了「西九龍及荃灣污水收集整體計劃檢討」，以評估荃灣區的污水收集系統是否足夠應付區內將來的發展需要。有關檢討建議進行一系列改善工程，以逐步提升區內現有污水收集系統流量。渠務署現正根據該檢討建議的改善工程進行初步可行性研究。預料有關研究可於本年 9 月完成。

11. 此外，渠務署亦安排定期在荃灣區內檢查及清理污水渠。以 2010 年為例，渠務署在荃灣區分別檢查了 70 公里及清理了 41 公里的污水渠。2010 至 2011 年度的保養維修費約為 425 萬元。

環境改善

12. 除了以上渠務工程外，渠務署一向致力改善區內環境。為此，本署已於深井污水處理廠種植大量樹木；在汀九、更生灣及青龍頭污水泵房加入綠化元素；以及計劃在荃灣雨水隧道的進水口和排水口種植樹木，以改善渠務設施及廠房外觀，提升附近居民的生活質素。

工程項目最新進度

雨水排放系統改善工程（進行中）

荃灣雨水排放隧道

13. 此項工程項目包括興建一條內徑 6.5 米、長 5.1 公里的雨水排放隧道，透過三個分別位於葵涌和宜合，以及荃灣老圍和曹公潭的進水口，收集上游集水區的雨水，並把雨水引到荃灣油柑頭岸邊的排水口排放。有關工程已於 2007 年 12 月展開，預計整項工程於 2012 年年底完成。

污水收集及處理系統工程

川龍村及老圍污水收集系統工程（規劃中）

14. 工程包括在川龍村及老圍敷設長約 3 公里的污水渠，將污水經由現有公共污水收集系統輸送往昂船洲污水處理廠處理及排放。期望工程可於 2012 年年底展開，並在 2015 年年底完工。

嘉龍村污水收集系統工程（規劃中）

15. 有關工程包括在嘉龍村敷設長約 1.8 公里的污水渠，將污水沿青山公路輸送往深井污水處理廠處理及排放。期望工程計劃可於 2013 年年底展開，並在 2017 年年初完工。

區議會的意見

16. 渠務署感謝荃灣區議員過往一直就荃灣的渠務工作給予寶貴的意見。我們會繼續與區議會緊密合作，聆聽區議會意見，並持續改善荃灣的渠務系統，為當區居民帶來更美好的生活環境。

渠務署

2011年7月